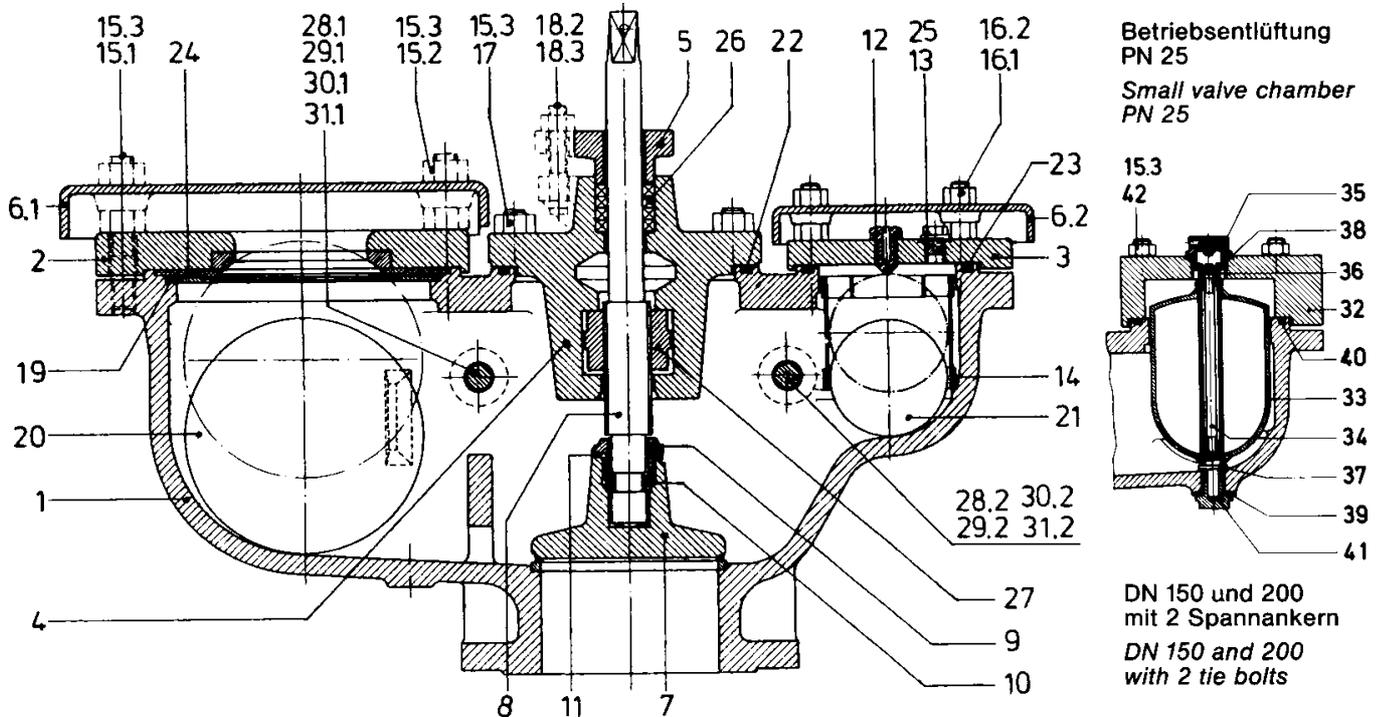


VAG Be- und Entlüftungsventil

DN 150...200 PN 10 / 16 / 25

Doppelkammer-Ausführung



Teil Part	Benennung / Description	
1	Gehäuse mit Sitzring	Body with seat ring
2	Deckel mit Sitzring	Cover with seat ring
3	Deckel	Cover
4	Stopfbuchsgehäuse	Stuffing-box body
5	Stopfbuchse mit Futter	Gland with bush
6.1	Spritzwasserdeckel (große Ventilkammer)	Splash cover (large valve chamber)
6.2	Spritzwasserdeckel (kleine Ventilkammer)	Splash cover (small valve chamber)
7	Ventilkegel mit aufgepanzelter Sitzfläche	Valve disk, seat hard-faced
8	Spindel	Stem
9	Überwurfschraube	Cap screw
10	Spindelring (2teilig)	Stem ring (of two parts)
11	Sicherungsblech	Locking plate
12	Entlüftungsschraube	Vent screw
13	Verschlußschraube	Plug
14	Kugelkäfig	Float cage
15.1	Stiftschraube	Stud
15.2	Stiftschraube DN 200	Stud DN 200
15.3	Sechskantmutter	Hexagon nut
16.1	Stiftschraube	Stud
16.2	Sechskantmutter DN 100...200	Hexagon nut DN 100...200
17	Stiftschraube	Stud
18.2	Sechskantmutter	Hexagon nut
18.3	Hammerschraube	T-head bolt
19	Zwischenring	Intermediate ring
20	Hohlkugel(große Ventilkammer)	Float (large valve chamber)

Teil Part	Benennung / Description	
21	Hohlkugel(kleine Ventilkammer)	Float (small valve chamber)
22	O-Ring	O-ring
23	O-Ring	O-ring
24	Flachdichtung	Gasket
25	Dichtring	Sealing ring
26	Stopfbuchspackung	Stuffing-box packing
27	Spindelmutter	Stem nut
28.1	Spannanker	Tie bolt
28.2	Spannanker	Tie bolt
29.1	Hutmutter	Cap nut
29.2	Hutmutter	Cap nut
30.1	Scheibe	Washer
30.2	Scheibe	Washer
31.1	O-Ring	O-ring
31.2	O-Ring	O-ring
32	Deckel	Cover
33	Schwimmer	Float ball
34	Verbindungsstange	Connecting rod
35	Entlüftungsschraube	Vent screw
36	Führungsstück m. Stopfendichtung	Guide piece with plug seal
37	Unteres Führungsstück	Lower guide piece
38	Dichtring	Sealing ring
39	Dichtring	Sealing ring
40	O-Ring	O-ring
41	Untere Halteschraube	Bottom fixing screw
42	Stiftschraube	Stud

Ersatzteile

Pos.	Benennung	Stck.	Sach-Nr.
DN 150			
	SET 1 Hohlkugel (große Ventilkammer)	1	2-14-23902-151
19	Zwischenring	1	
20	Hohlkugel (große Ventilkammer)	1	
24	Flachdichtung	1	
	SET 2 Hohlkugel (kleine Ventilkammer)	1	2-14-23902-152
21	Hohlkugel (kleine Ventilkammer)	1	
23	O-Ring	1	
	SET 3 Dichtungen	1	2-14-23902-153
19	Zwischenring	1	
22	O-Ring	1	
23	O-Ring	1	
24	Flachdichtung	1	
25	Dichtring	1	
26	Stopfbuchspackung	5	
31.1	O-Ring	2	
31.2	O-Ring	2	
	SET 4 Spindelmutter / Stopfbuchsp.	1	2-14-23902-154
26	Stopfbuchspackung	5	
27	Spindelmutter	1	
	SET 5 Schwimmer (PN 25)	1	2-14-23902-155
33	Schwimmer	1	
36	Oberes Führungsstück	1	
37	Unteres Führungsstück	1	
38	Dichtring	1	
39	Dichtring	1	
40	O-Ring	1	
DN 200			
	SET 1 Hohlkugel (große Ventilkammer)	1	2-14-23902-201
19	Zwischenring	1	
20	Hohlkugel (große Ventilkammer)	1	
24	Flachdichtung	1	
	SET 2 Hohlkugel (kleine Ventilkammer)	1	2-14-23902-202
21	Hohlkugel (kleine Ventilkammer)	1	
23	O-Ring	1	
	SET 3 Dichtungen	1	2-14-23902-203
19	Zwischenring	1	
22	O-Ring	1	
23	O-Ring	1	
24	Flachdichtung	1	
25	Dichtring	1	
26	Stopfbuchspackung	5	
31.1	O-Ring	2	
31.2	O-Ring	2	
	SET 4 Spindelmutter / Stopfbuchsp.	1	2-14-23902-204
26	Stopfbuchspackung	5	
27	Spindelmutter	1	
	SET 5 Schwimmer (PN 25)	1	2-14-23902-205
33	Schwimmer	1	
36	Oberes Führungsstück	1	
37	Unteres Führungsstück	1	
38	Dichtring	1	
39	Dichtring	1	
40	O-Ring	1	



VAG GmbH
 Carl-Reuther-Straße 1
 D-68305 Mannheim
 Postfach 31 05 48
 D-68265 Mannheim
 Telefon (0621) 749 - 0
 Telefax (0621) 749 - 2153
 Internet: www.vag-group.com

© by VAG GmbH